

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

VOORAFGAANDE OPMERKING:

Behoudens afwijkende schriftelijke overeenkomst tussen partijen, maken de hierna volgende bepalingen en voorwaarden het geheel van de overeenkomsten afgesloten tussen koper en verkoper uit, en dit niettegenstaande elk strijdig beding dat mocht voorkomen op de bestelbons of om het even welk document uitgaande van de koper.

1. OFFERTEN:

- a) wat de prijs betreft, verbinden wij ons slechts voor de duur vermeld in de offerte, met een maximum van 3 maanden en voor zover er geen salaris-, sociale lasten of grondstoffenverhoging intussen de fabriekskosten vermeerderd hebben en rekening houdende met geen wijziging van onze voorraad en onze mogelijkheden.
- b) ingeval, tussen het ogenblik van aanvaarding van de bestelling en het ogenblik van de levering, de verkoopprijs met 10% stijgt, exclusief BTW, zal de koper hiervan worden ingelicht. Deze laatste beschikt over 8 dagen, vanaf het ogenblik van de prijsverhoging ter kennis gebracht bij aangetekend schrijven of bij eenvoudige facturatie, om de bestelling per aangetekende brief op te zeggen.
- c) de offerten, meegaande studies en informaties blijven steeds onze eigendom. Voor elk gebruik buiten de desbetreffende overeenkomst is de koper aansprakelijk. Op het eerste verzoek, of ten laatste bij niet-aanvaarding van de offerte dient de koper ze aan ons terug te bezorgen, op zijn kosten.

2. TERMJUNEN:

- a) de leveringstermijnen zijn niet bindend. Zij vangen slechts aan bij ontvangst van een regelmatige en volledige bestelling. Zij worden in ieder geval verlengd ingeval van laattijdige toezending van documenten en inlichtingen, noodzakelijk voor de goede afhandeling van de uitvoering, zelfs indien deze vertraging niet aan de klant te wijten is. Het niet-naleven van de vermelde leveringstermijn kan in geen geval ingeroepen worden om schadevergoeding of verbreking van de overeenkomst te vorderen.
- b) de partijen bepalen de afhalingstermijn op 5 vrije dagen, te rekenen vanaf onze mededeling van beschikbaarheid, geldend als ingebrekestelling. Bij niet-afname na sommatie, hebben wij het recht de bestelling te vernietigen. In dat geval zal de koper de schadevergoeding, bepaald in artikel 9 van huidige algemene verkoopsvoorwaarden, verschuldigd zijn.

3. VERVOER:

- a) De goederen reizen steeds op risico van de bestemming, zelfs wanneer de vervoerskosten ten onze lasten zijn.
- b) Bij bestellingen van minder dan 620 EUR worden 35 EUR handling- en transportkosten in rekening gebracht.

4. WAARBORG & KLACHTEN:

- a) De geleverde koopwaar is gewaarborgd tegen elke constructie- of materiaalfout gedurende 2 jaar: deze termijn wordt op 6 maanden gebracht wanneer de toestellen meer dan 10 uren per werkdag in gebruik zijn. Elk stuk dat als zijnde defect wordt erkend, wordt vervangen, doch onze aansprakelijkheid is beperkt tot de loutere vervanging van het gebrekkige stuk en geen enkele terugbetaling, vergoeding of schadevergoeding kan van ons worden gevorderd om welke reden ook.
- b) Op straffe van verval dient elke klacht aangaande constructie- en materiaalfouten, niet conforme levering, zichtbare gebreken of aangaande andere eventuele problemen, per aangetekend schrijven binnen de 8 dagen volgend op de levering van de goederen ter zetel onze maatschappij ter kennis gebracht. Na deze termijn wordt geen enkele klacht meer ontvangen.
- c) De koopwaar zal ons nooit kunnen worden teruggestuurd zonder ons formeel akkoord. Het uiten van een klacht kan de koper nooit veroorloven de al dan niet vervallen betalingstermijnen op te schorten of te vertragen.
- d) Wij kunnen tevens nooit aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen, perturbaties, stopzettingen, schaden, kosten, enz. die het gevolg zijn van een montagefout, een zonder onze toestemming aangebrachte wijziging aan de koopwaar, een foutieve handeling, een brutale of onhandige manipulatie, normale sleet, overbelasting, slecht gebruik, niet of slechte uitvoeringen van onderhoudsbeurten.

5. VRIJWARING:

Onze klanten dienen ons te vrijwaren, ingeval wij bestellingen dienen uit te voeren, op grond van hun gegevens of aanduidingen, die zouden beschermd zijn door tekening- of modeldepot ten gunste van een derde.

6. BETALING:

Onze facturen zijn betaalbaar op onze maatschappelijke zetel. Behoudens andersluidende melding op de voorkant van huidig document, zijn alle facturen betaalbaar binnen de 30 dagen van de levering. De uitgifte van verhandelbare titels in betaling van onze facturen, brengt geen schuldvernieuwing van de huidige overeenkomst teweeg.

7. NIET-BETALING:

- a) In geval van laattijdige betaling, zal de koper van rechtswege gehouden zijn, zonder ingebrekestelling, een vertragingsintrest van 12% per jaar betalen op de verschuldigde bedragen. Daarenboven zal het totaal bedrag van de factuur van rechtswege verhoogd worden met een forfaitaire vergoeding van 15% wegens wanbetaling van de factuur op de overeengekomen vervaldatum.
- b) De niet-tijdige betaling van de factuur op de vervaldag, het protest van een handelseffect, elke aanvraag tot concordaat of gerechtelijk akkoord, de aanvraag tot opschorting van betaling, de staking van betaling en elk feit dat op het risico van een mogelijke insolventie wijst, heeft tot gevolg dat de toegestane betalingstermijnen vervallen en dat bijgevolg de betaling voor alle geleverde goederen onmiddellijk opeisbaar wordt. Daarenboven heeft NV DencoHappel Belgium het recht, in voorkomend geval, de lopende bestellingen te annuleren, bij aangetekend schrijven, zonder dat deze annulering enig recht op schadevergoeding aan de koper zou verlenen.
- c) Tenslotte, zullen wij bij laattijdige betaling het recht hebben, de geleverde koopwaar terug te nemen.

8. EIGENDOMSVOORBEHOUD:

- a) Zolang de koopwaar niet volledig is betaald, eventueel vermeerderd met de contractuele kosten, blijven zij onze eigendom. Wij behouden ons het recht voor ze te bezichtigen en terug te nemen, in geval van faillissement van de klant. Hij zal op de koopwaar een bericht aangaande dit eigendomsvoorbehoud moeten aanbrengen en elke noodzakelijk maatregel moeten treffen, opdat deze clause tegenstelbaar zou zijn aan derden.
- b) Ingeval de koper de aan de verkoper toebehorende goederen, zelfs verwerkt, herkoopt, draagt hij vanaf heden aan de verkoper alle schuldvorderingen die voorkomen uit deze herverkoop, over.

9. VERBREKING:

- a) De koper kan de overeenkomst niet eenzijdig verbreken. Ingeval de koper de bestelling opzegt, behouden wij ons het recht voor, naar onze keuze, of de uitvoering van de overeenkomst, of de ontbinding ervan met schadevergoeding te vorderen. In deze laatste hypothese mogen wij een forfaitaire schadevergoeding eisen van 30% van de overeengekomen prijs, onder voorbehoud van het recht om een hogere vergoeding te vragen, indien de geleden schade belangrijker mocht blijken te zijn.
- b) In geval van een verbreking van de overeenkomst door de koper, en niettegenstaande ons recht op schadevergoeding, zullen de reeds bij de bestelling gestorte voorschotten, niet terugbetaald worden.

10. BEVOEGDHEID:

Op deze overeenkomst vinden de bepalingen van het Belgisch intern kooprecht toepassing, met uitsluiting van het Weens Koopverdrag. Enkel de Rechtbanken van Brussel, zullen bevoegd zijn om alle betwistingen in verband met huidige overeenkomst te beslechten, zelfs ingeval van vrijwillige of gedwongen tussenkomst, aanhangigheid of samenhang. De rechtspleging wordt voor deze Rechtbanken uitsluitend in de Nederlandse taal gevoerd.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

REMARQUE PRELIMINAIRE:

Sauf s'il est convenu autrement par écrit entre parties, les clauses et conditions reprises aux présentes constituent l'ensemble des accords et conventions conclu entre acheteurs et vendeurs, et ce nonobstant toutes dispositions contraires pouvant figurer sur les bons de commande ou autres documents émis par l'acheteur.

1. OFFRES:

- a) Nos offres ne nous lient quant au prix que pour la durée indiquée dans l'offre. A défaut de cette mention, elle reste limitée à une durée de maximum 3 mois et pour autant qu'aucune hausse de salaires, charges sociales ou matières ne viennent augmenter nos frais de fabrication et compte tenu d'aucune modification de nos stocks et de nos possibilités.
- b) En cas de augmentation de 10% du prix net, taxes exclues entre le moment de l'acceptation de la commande et de la livraison, l'acheteur en sera informé. Celui-ci disposera d'un délai de 8 jours, commençant à courir à partir de la notification par lettre recommandée ou simple facturation de la hausse de prix pour annuler sa commande par lettre recommandée.
- c) Les offres, études et informations restent notre propriété, l'acheteur en est responsable pour tout usage hors du contrat. L'acheteur nous les rendra à ses frais, au plus tard à la non acceptation de l'offre ou à la notre première requête.

2. DELAIS:

- a) Les délais indiqués ne sont pas de rigueur. Ils courent à dater de la réception par notre société de la commande régulière et complète. Ils sont, en tout cas, prorogés en cas de retard de l'envoi par l'acheteur de documents et renseignements nécessaires à la bonne exécution du travail, même si ce regard n'est pas de son fait. La non observation du délai stipulé ne peut être invoquée pour réclamer des dommages-intérêts ou la résiliation de la commande.
- b) Les parties déterminent le délai d'enlèvement à 5 jours francs à compter de l'avis de mise à disposition par notre société. Cet avis vaut mise en demeure. En cas de non enlèvement après sommation, nous avons le droit d'annuler la commande. Dans ce cas, l'acheteur sera redevable de l'indemnité stipulée à l'article 9 des présentes conditions générales de vente.

3. TRANSPORT:

- a) Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls des destinataires, même lorsque les frais de transport sont à notre charge.
- b) Pour toute commande inférieure à 620 EUR, un forfait de 35 EUR pour frais de transport et d'administration sera facturé.

4. GARANTIE & RECLAMATIONS:

- a) La marchandise livrée est garantie contre tous défauts de fabrication et de matériel pendant 2 ans: ce délai est réduit à 6 mois si ces appareils fonctionnent plus de 10 heures par jour ouvrable. Toute pièce reconnue défectueuse sera remplacée, mais notre responsabilité est limitée à l'échange pur et simple de la pièce défectueuse et aucun remboursement, indemnité ou dommages et intérêts ne peuvent nous être réclamés pour quelque motif que ce soit.
- b) A peine de déchéance, toute réclamation concernant des fautes de construction ou de matériels, livraison non conforme, vices apparents ou concernant tout autre problème éventuel doit être adressée par lettre recommandée au siège de notre société, dans les 8 jours à dater de la livraison des marchandises. Passe ce délai, aucune réclamation ne sera plus admise.
- c) La marchandise ne pourra en aucun cas nous être réexpédiée sans notre accord formel. L'introduction d'une réclamation n'autorise pas l'acheteur à suspendre ou à retarder le paiement d'une somme arrivée ou non à son échéance.
- d) Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents, perturbations, arrêts, dégâts, dommages, frais, etc, provenant soit d'un défaut de montage, soit de changement apporté aux appareils sans notre autorisation ou bien résultant de fausse manœuvre, de manipulation brutale ou malhabile, usure normale, surcharge, usage mal approprié, non entretien ou mauvais entretien.

5. GARANTIE:

Nos acheteurs nous garantissent pour le cas où les commandes à exécuter par nos soins, d'après leurs données ou indications, étaient protégées par le dépôt d'un dessin ou d'un modèle au profit d'un tiers.

6. PAIEMENT:

Nos factures sont payables à notre siège social. Sauf indication contraire au recto de la présente, toutes les factures sont payables dans les 30 jours de la livraison. L'émission de titres négociables en paiement de nos factures n'entraînera pas novation du présent contrat.

7. NON-PAIEMENT:

- a) Tout retard de paiement entraînera automatiquement et sans mise en demeure, l'obligation pour l'acheteur de payer un intérêt de 12% l'an sur les sommes dues. Par ailleurs, le montant total de la facture sera augmenté de 15% à titre d'indemnités forfaitaires pour non-paiement de facture à l'échéance prévu.
- b) Tout retard dans le paiement de la facture à sa date d'échéance, le protêt d'un effet, toute demande de concordat ou liquidation judiciaire, toute demande de sursis de paiement, toute suspension de paiement et toute circonstance indiquant un risque d'insolvabilité entraîneront la déchéance des facilités de paiement et rendront par conséquent immédiatement exigible le paiement de toute facture. De plus DencoHappel Belgium SA aura le droit, le cas échéant, d'annuler les commandes en cours par l'envoi d'une lettre recommandée, sans que cette réalisation puisse donner lieu à des dommages-intérêts en faveur de l'acheteur.
- c) En cas de retard de paiement nous aurons le droit de reprendre la marchandise livrée.

8. RESERVE DE PROPRIETE:

- a) Tant que la marchandise n'a pas été intégralement payée, éventuellement augmentée des frais contractuels, celle-ci restera notre propriété. Nous nous réservons le droit de l'inspecter et de la reprendre en cas de faillite de l'acheteur. Il devra apposer sur la marchandise un avis relatif à la présente clause de réserve de propriété et prendre toute mesure nécessaire afin de rendre cette clause opposable aux tiers.
- b) En cas de revente des marchandises, même transformées, appartenant au vendeur, l'acheteur lui cède dès à présent toutes les créances résultant de leur revente.

9. RESILIATIONS:

- a) L'acheteur ne peut résilier unilatéralement la convention. En cas d'annulation de la commande par l'acheteur, nous nous réservons le droit d'exiger à notre choix soit la poursuite de l'exécution du contrat soit la résolution avec dommages-intérêts. Dans cette dernière hypothèse, nous pourrions exiger un dédommagement forfaitaire égal à 30% du prix convenu ou réclamer une indemnisation supérieure si le dommage subi s'avérait être plus important.
- b) En cas de résiliation de la part de l'acheteur et sans dérogation à notre droit aux indemnités, les acomptes éventuellement payés à la commande ne seront pas remboursés.

10. COMPETENCES:

Les dispositions du droit belge sont exclusivement d'application au présent contrat. La Convention de Vienne est explicitement exclue. Seuls les Tribunaux de Bruxelles seront compétents pour connaître les litiges se rapportant au présent contrat, même en cas d'intervention volontaire ou forcée, litispendance ou de connexité. La procédure devant ces Tribunaux se déroulera exclusivement en langue néerlandaise.